

# El Eco de Cartagena

Decano de la Prensa de la Provincia



**Subscripción.**—En la Península: Un mes, 1 pta.—En el Extranjero: Dos meses, 2'00 id.—La subscripción se contará desde 1.º y 16 de cada mes.—No se devuelven los originales.  
**Redacción y Administración:** Plaza de San Agustín 7.—Teléfono 237.

**Condiciones.**—El pago será adelantado y en metálico, ó en letras de fácil cobro. Corresponsales en París, Mr. Leconte, 14, rue Rougemont; Mr. John F. Jones, 31, Faubourg, Montmartre.—New-York, Mr. George B. Eike, 21, Park Bow—Berlin, Rudolf Mosse, Jerusalem Strasse, 48 49.—La correspondencia al Administrador.

## El paso del Iser

Dice un cronista militar;

«La persistencia de los combates denota un valor, una constancia, una disciplina que enaltece por igual a los combatientes. El armamento moderno rinde una proporción de bajas tan enorme, que sólo una altísima moral de las tropas mantiene la lucha en avances y retrocesos, ejecutados á poquísimos kilómetros. Esos partes oficiales que parecen decir tan poca cosa al consignar pequeños progresos, tienen una épica elocuencia para quienes piensan en los millones de proyectiles que en una hora disparan un fusil, en los millones de balas que envía una ametralladora y en el efecto de las granadas de segmento, de las rompedoras de las de metralla.

Entre las noticias, poco variables, de la campaña en territorio flamenco, descuella una que tiene importancia técnica indiscutible, pero, además representa uno de los lances más difíciles y costosos de la guerra.

El paso de un río á viva fuerza es de las operaciones más sangrientas que una tropa puede realizar. Los grandes cursos de agua, por la misma imposibilidad de atravesarlos sin el tendido de largos puentes, ofrecen ocasión para combates de artillería á mucha distancia y para maniobras laterales que terminan por algún ardid ó ariete, en virtud de la cual el puente queda establecido por sorpresa y lejos de donde parecía se intentaba tender.

Pero el paso de un río poco caudaloso es un episodio de una batalla, y casi siempre un objetivo de ella, ó, por lo menos, un medio de resolver victoriosamente. El Iser tiene un curso de 85 kilómetros, comunica con varios canales, lleva agua suficiente en muchos sitios para cubrir la estatura de un hombre, sus orillas carecen de escarpados que dominen los accesos, el terreno es llano para que las balas no encuentren en su larga trayectoria más obstáculo que los cuerpos de los soldados.

La Historia presenta ejemplos de ríos, fronteras y barrancos cegados por los muertos á montañas, sobre los cuales pasaron como por cima de ma abro puente las tropas del ataque. El Iser habrá sido teatro de alguna de esas terribles grandezas, que dan la medida de toda la grandeza del alma humana, las aguas, enlodadas por el desesperado patear de los heridos al ahogarse, habrán llevado á las villas esas manchas rojas que flotan primero como grandes hojas de amapola y se deshacen luego, teniendo la corriente; al silbar de las balas en el aire, á la seca percepción de los proyectiles en los cuerpos, en las armas, en los equipos, se habrá mezclado, como nota estruendo, la lluvia de acero, que al entrar en el agua produce un ruido semejante al del hierro condensado cuando se moja.

Las tropas, encargadas de impedir el paso de un río en el período crítico del combate, al entrar el enemigo en el cauce, no necesitan esforzar la puntería; el automatismo mueve los brazos y encara el fusil; se tira á tensión sobre la muchedumbre que avanza, se revuelve cae, animándose con gritos, con blasfemias, pasando los hombres por encima de los hombres, el fusil en alto el cuchillo en el suelo y la firme voluntad en el alma de morir ó pasar.

Es un momento corto que se vive como si fuese toda una eternidad

dad y que tiene también su prólogo sangriento, el de aproximarse á las orillas bajo el fuego del defensor, y un epílogo trágico si el defensor, reaccionando, obliga á repasar la corriente al atacante; pero este caso no es tan fácil; lleva tanto coraje, tanta rabia el que logra vencer obstáculo tan formidable, que ya en terreno firme no hay quien se lo dispute. Lo difícil es pasar.

## Los Presupuestos

Madrid 30-9 m.

Se reunió la subcomisión de Presupuestos sin acordar nada, porque los Ministerios no han remitido las reales órdenes de modificación y porque precisa, según lo convenido, se pongan de acuerdo el Gobierno y los jefes de las minorías respecto á las líneas generales de los Presupuestos.

RAPIDAS

## Los gestores

El éxito y la recompensa se consiguen hoy á medida del deseo. La fortuna sonríe á los que la sobornan; el elogio produce á los que lo cotizan.

Se distingue y se remunera el mérito, cuando es descubierta, publicado, ó adquirido, por hábiles y rapaces gestores.

Ingenios fértiles, talentos felices, yacen oscurecidos, anónimos, sin conseguir la celebridad poética, ni la fama póstuma. Para romper el silencio y quebrantar la adversidad, son insuficientes la valía modesta y la superioridad inédita.

El triunfo se adjudica hoy á los mejores pastores, á los audaces advenedizos, y á los obreros, tenaces en el intento, y ávidos en el provecho. No se concibe el desinterés en la lisonja, ni la generosidad en los vencedores. La lucha, sin retribución, es vergonzosa; la victoria, sin precio, gratuita, es inverosímil.

Medianías endosadas, nulidades envenenadas, se disputan el favor y los premios oficiales. Se escriben obras peregrinas, originales, fragmentarias, conjeturales, póstumas, é intercalando, corregidos, retazos de la propia y de la ajena escritura.

No es difícil caer el lauro, regado por la admiración, á los desconocidos y á los necios: libros voluminosos, cuajados de citas y nutridos de sanas doctrinas, cogen en las pecadoras manos de comunistas literarios, pedagógicos, profesionales que trafican con la salud pública, sirviéndola en pequeñas dosis y aderezándola con las primicias de un estilo personal, alambicado y pulido.

Tarea impropia la de los sabios precoces ó maduros! Gestión suprema la de sus acederos padrinos, la de sus coparticipes y colaboradores entusiastas! En torno de la omnipotencia benévola del Mecenas ministerial, pululan los agiotistas, los revendedores, los primates frustrados y reincidentes, los jóvenes prematuros y pueriles, los inevitables, niños prodigios, y los maestros orfeñadores del presupuesto.

La influencia, la maldita influencia española, la consuetudinaria recomendación, disponen á su arbitrio de la justicia y de la equidad. La audacia y el cinismo reemplazan á la energía intelectual y á la capacidad consciente. La amenaza, el cohecho, la prevaricación, las acreditadas compensaciones, regalan los tratos y estipulan los convenios. Se concede por merced el auxilio que debiera otorgarse únicamente al prestigio mental. Se reconoce

## De extranjeris

### ¡Memento!

(Año el cadáver de un príncipe)

Igualitaria muerte, no respetas rango, ni condición, placer, ni anhelo. Ciencia, hermosura, nobles y poetas, hundes avara en el fecundo suelo. La vida apagas en la ruin materia; tuyos son los despojos y la escoria; la podredumbre es tuya, y la miseria; vano poder, impúdica victoria! Al fuerte y al feíz soberbia abates. La fortuna es injusta, omnipotente: en el trágico horror de los combates, hiere voraz, cruel, fiera, inconsciente. Más ¡ay! te vence el héroe, el patriota; y el genio inmortaliza tu derrota! Te sobrevive la gloriosa fama, perpétua luz, inextinguible llama.

X. Y. Z.

idoneidad al que promete servicios recíprocos ó el que habrá de otorgar, en breve, patentes de corso y dispensa de requisitos legales.

Los gestores insignentan el capital de la Nación, se embriagan guiados por la avaricia ambiciosa, ostentan cruces conmemorativas de hazañas bárbaras, inciertas ó insignificantes, gozan pensiones conseguidas por la intriga, la rapiña, el dolo ó la estocada, venden miles de ejemplares, de textos apócrifos á entidades oñosecas, discípulos forajidos y centros comprometidos. ¡Basta es la vida! Loor á los afortunados intérpretes de los intereses ocultos, á los desaprensivos especuladores de la virtud y de la pufisología. Escríbanse compilaciones legislativas, ensayos prácticos, manuales útiles. El Estado y el ejército pagarán nuestros esfuerzos.

A. B. C.

### Boletín del Explorador

Tema de Cartagena  
 Orden para la excursión del domingo 1 de Noviembre.

Salida del domicilio social, á las ocho de la mañana.

Los grupos primero y segundo acompañarán en el paraje Alto de la Baña.

El tercero en las inmediaciones de Los Dolores, lado S. E.

El cuarto en la cima del Calvario.

El regreso, á las seis de tarde.

Las instrucciones para la excursión se encuentran expuestas en Secretaría.

Cartagena 29 Octubre 1914.—P. O. del Comité, el Secretario, Vicente Chirali.

## Los tradicionalistas

Madrid 30-9 m.

En la reunión que celebraron los tradicionalistas casa de Meña, entre otras cosas acordaron apoyar al Gobierno que mantenga la neutralidad, y oponerse á que se discuta en las Cortes, pues las palabras que se pronuncien pueden perjudicar á España y merecer su interdicción para intervenir en la hora de la paz.

## Notas de la guerra

Servicio especial para EL ECO DE CARTAGENA, directamente de Alemania

### Los aliados no respetan la propiedad privada.

Ni en Francia ni en Inglaterra se piensa ni remotamente en respetar la propiedad privada de los alemanes y las autoridades de dichos países prestan su ayuda para consumir tales atropellos.

Del «Berliner Lokal Anzeiger», extractamos este botón de muestra para demostrar de qué medios se valen los comerciantes ingleses para perjudicar al alemán:

Una casa alemana había mandado presentar á un comerciante de Londres para su aceptación una letra de cambio con documentos de embarque. Según la ley y el uso de comercio el girado debía devolver al presentante la letra provista de la aceptación, despues de comprobar los conocimientos y haberlos encontrado conformes: si los documentos no hubieran estado en regla, no tenía obligación de aceptar la letra, pero en este caso debía devolver al presentante los documentos con la letra.

En el caso que nos ocupa, el girado ha separado los documentos de embarque de la letra de cambio quedándose con ellos para hacerse cargo de la mercancía, pero la letra la devolvió negándose á poner su aceptación.

La autoridad inglesa á la que acudió el perjudicado, se negó á intervenir.

También á la «Kölnische Zeitung» se le comunica otro caso que se refiere á Francia:

El comprador extranjero de una gran fábrica alemana de automóviles contesta á la casa alemana, á sus preguntas por el paradero de la mercancía que no ha llegado á su poder. Al mismo tiempo comunicó el comprador que era muy probable no llegara ya puesto que había recibido de la Administración de Aduanas, en un ofi-

cio con el siguiente contenido: Conforme á las direcciones de la Dirección de Aduanas tenemos el honor de participar á usted que todas las mercancías de origen alemán ó austriaco son confiscadas, y enagenadas á favor del Tesoro Nacional.

### Carta de despedida de un profesor de Liceo.

En los combates de los Vosgos ha muerto por la patria el profesor del Liceo de Nuremberg, Fr. Wucherer, que marchó á la guerra como oficial de reserva. Como veterano y confortante al mismo tiempo con su fé inquebrantable en la fuerza vital de su nación, rescribió una carta de despedida que ha dirigido como testamento perenne á sus discípulos: «Queridos discípulos».

Me da pena no haberme podido despedir de vosotros. Así me es casi imposible mandarles á cada uno un saludo de mi parte. Si hoy les hablara dicho á todos que «¡Adiós! cuando vamos á afrontar la muerte, comprendo más que nunca que una mano Todopoderosa, dirigió nuestros destinos y que no venimos nada sin confianza filial. Contada fé espero, si necesario fuera, morir con tranquilidad y valor. Pero vosotros jóvenes que seréis hombres dentro de pocos años, tendréis al depender de las heridas que hacéis por la guerra con trabajo constante y fiel en los lagares donde Dios ha colocado á cada uno: ser un trabajo muy duro pero con la ayuda de Dios se demostrará una vez más como inextirpable la fuerza moral del pueblo alemán. Si la guerra acaba con desgracia para nosotros, lo que Dios quiera evitar, entonces tenéis más aún el deber de cuidar con la posición respetada de que goza Alemania, le sea reconquistada. Si dentro de vuestras vidas lo veréis, no lo olvidéis, pero la mismo tenéis que esforzarnos en lograrlo. Pero el día que

### INSPECCIÓN DE INSTRUCCIÓN MILITAR

|  | PESETAS       |
|--|---------------|
| <b>Personal superior</b>   |               |
| 1 General de brigada, de Infantería  | 17.500        |
| 4 Tenientes Coronels: uno de Infantería, otro de Caballería, otro de Artillería y otro de Ingenieros, escala activa, a 7.500 pesetas | 30.000        |
| 1 Intendente de brigada  | 7.500         |
| 1 Médico de brigada  | 7.500         |
| 4 Capitanes: uno de Infantería, otro de Caballería, otro de Artillería y otro de Ingenieros, escala activa, a 5.000 pesetas.         | 20.000        |
| 1 Oficial 1.º de Administración  | 5.000         |
| 1 Médico 1.º   | 5.000         |
| <b>Personal auxiliar</b>   |               |
| 1 Archivero 2.º  | 3.000         |
| 1 Auxiliar 2.º   | 3.000         |
| 6 Auxiliares 3.º, a 1.750 pesetas.   | 10.500        |
| 1 Porterero 2.º  | 1.750         |
| 7 Ordenanzas, a 240 pesetas.   | 1.680         |
|  | <b>19.930</b> |

|   | PESETAS |
|---|---------|
| 2 Capitanes, escala activa, a 5.000 pesetas | 10.000  |
| <b>Ingenieros</b>                           |         |
| 1 Coronel, escala activa                    | 10.000  |
| 1 Teniente Coronel, escala activa.          | 7.500   |
| 2 Capitanes, escala activa, a 5.000 pesetas | 10.000  |
| <b>Administración</b>                       |         |
| 1 Intendente de División.                   | 10.000  |
| 1 Intendente de brigada.                    | 7.500   |
| 2 Oficiales 1.º, a 5.000 pesetas            | 10.000  |
| <b>Sanidad</b>                              |         |
| 1 Médico de División                        | 10.000  |
| 1 Farmacéutico mayor                        | 7.500   |
| 1 Médico 1.º                                | 5.000   |
| 1 Farmacéutico 1.º                          | 5.000   |
| <b>Veterinaria</b>                          |         |
| 1 Veterinario de División                   | 10.000  |
| 1 Veterinario 1.º                           | 5.000   |
| <b>Auxiliares</b>                           |         |
| 1 Archivero 1.º                             | 5.000   |
| 1 Archivero 2.º                             | 3.000   |
| 1 Delineante 1.º                            | 5.000   |
| 1 Delineante 2.º                            | 3.000   |